Księga Ezechiela

Rozdział 8

**8:1**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G1622
A-DSN
ἕκτῳ
hekto
–

G2094
N-DSN
ἔτει
etei
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3991
A-DSM
πέμπτῳ
pempto
–

G3303
N-DSM
μηνὶ
meni
–

G3991
A-DSF
πέμπτῃ
pempte
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3303
N-GSM
μηνὸς
menos
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G2521
V-IMI-1S
ἐκαθήμην
ekathemen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3624
N-DSM
οἴκῳ,
oiko,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4245
A-NPMC
πρεσβύτεροι
prezbyteroi
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G2521
V-IMI-3P
ἐκάθηντο
ekathento
–

G1799
PREP
ἐνώπιόν
enopion
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-AS
ἐμὲ
eme
–

G5495
N-NSF
χεὶρ
cheir
–

–
N-GSM
יהוה,
יהוה,
–

**8:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAI-1S
εἶδον
eidon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G3667
N-NSN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G435
N-GSM
ἀνδρός,
andros,
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3751
N-GSF
ὀσφύος
osfuos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2193
ADV
ἕως
heos
–

G2736
ADV
κάτω
kato
–

G4442
N-ASN
πῦρ,
pyr,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3751
N-GSF
ὀσφύος
osfuos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G5231
ADV
ὑπεράνω
hyperano
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3706
N-NSF
ὅρασις
horasis
–

–
N-GSN
ἠλέκτρου.
elektru.
–

**8:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1614
V-AAI-3S
ἐξέτεινεν
ekseteinen
–

G3667
N-NSN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G5495
N-GSF
χειρὸς
cheiros
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G353
V-AAI-3S
ἀνέλαβέν
anelaben
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
N-GSF
κορυφῆς
koryfes
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G353
V-AAI-3S
ἀνέλαβέν
anelaben
–

G1473
P-AS
με
me
–

G4151
N-NSN
πνεῦμα
pneuma
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G71
V-AAI-3S
ἤγαγέν
egagen
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3706
N-DSF
ὁράσει
horasei
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
N-APN
πρόθυρα
prothyra
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4439
N-GSF
πύλης
pyles
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2082
A-GSF
ἐσωτέρας
esoteras
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G991
V-PAPGS
βλεπούσης
blepuses
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1005
N-ASM
βορρᾶν,
borran,
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

–
N-NSF
στήλη
stele
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2932
V-PMPGS
κτωμένου.
ktomenu.
–

**8:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1391
N-NSF
δόξα
doksa
–

G2962
N-GSM
κυρίου
kyriu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3706
N-ASF
ὅρασιν,
horasin,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G3708
V-AAI-1S
εἶδον
eidon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

–
N-DSN
πεδίῳ.
pedio.
–

**8:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G5207
N-VSM
Υἱὲ
Hyie
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου,
anthropu,
–

G308
V-AAD-2S
ἀνάβλεψον
anablepson
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G3788
N-DPM
ὀφθαλμοῖς
ofthalmois
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1005
N-ASM
βορρᾶν·
borran;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G308
V-AAI-1S
ἀνέβλεψα
aneblepsa
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G3788
N-DPM
ὀφθαλμοῖς
ofthalmois
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1005
N-ASM
βορρᾶν,
borran,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G1005
N-GSM
βορρᾶ
borra
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4439
N-ASF
πύλην
pylen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G395
N-APF
ἀνατολάς.
anatolas.
–

**8:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G5207
N-VSM
Υἱὲ
Hyie
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου,
anthropu,
–

G3708
V-RAI-2S
ἑώρακας
heorakas
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G4160
V-PAI-3P
ποιοῦσιν;
poiusin;
–

G458
N-APF
ἀνομίας
anomias
–

G3173
A-APF
μεγάλας
megalas
–

G4160
V-PAI-3P
ποιοῦσιν
poiusin
–

G3592
ADV
ὧδε
hode
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G568
V-PMN
ἀπέχεσθαι
apechesthai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G40
A-GPM
ἁγίων
hagion
–

G1473
P-GS
μου·
mu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G3708
V-FMI-2S
ὄψει
opsei
–

G458
N-APF
ἀνομίας
anomias
–

G3173
A-APF
μείζονας.
meidzonas.
–

**8:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1521
V-AAI-3S
εἰσήγαγέν
eisegagen
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
N-APN
πρόθυρα
prothyra
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G833
N-GSF
αὐλῆς
aules
–

**8:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G5207
N-VSM
Υἱὲ
Hyie
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου,
anthropu,
–

G3736
V-AAD-2S
ὄρυξον·
orykson;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3736
V-AAI-1S
ὤρυξα,
oryksa,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G2374
N-NSF
θύρα
thyra
–

G1519
A-NSF
μία.
mia.
–

**8:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1525
V-AAD-2S
Εἴσελθε
Eiselthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAD-2S
ἰδὲ
ide
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G458
N-APF
ἀνομίας,
anomias,
–

G3739
R-APF
ἃς
has
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G4160
V-PAI-3P
ποιοῦσιν
poiusin
–

G3592
ADV
ὧδε·
hode;
–

**8:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1525
V-AAI-1S
εἰσῆλθον
eiselthon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAI-1S
εἶδον
eidon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G3152
A-NPN
μάταια
mataia
–

G946
N-NPN
βδελύγματα
bdelygmata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NPN
πάντα
panta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G1497
N-NPN
εἴδωλα
eidola
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

–
V-RPPNP
διαγεγραμμένα
diagegrammena
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2945
N-DSM
κύκλῳ,
kyklo,
–

**8:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1440
N-NUI
ἑβδομήκοντα
hebdomekonta
–

G435
N-NPM
ἄνδρες
andres
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G4245
A-GPMC
πρεσβυτέρων
prezbyteron
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
Ιεζονιας
Iedzonias
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Σαφαν
Safan
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3319
A-DSN
μέσῳ
meso
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2476
V-YAI-3S
εἱστήκει
heistekei
–

G4253
PREP
πρὸ
pro
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1538
A-NSM
ἕκαστος
hekastos
–

G2369
N-ASN
θυμιατήριον
thymiaterion
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2192
V-IAI-3S
εἶχεν
eichen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5495
N-DSF
χειρί,
cheiri,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G822
N-NSF
ἀτμὶς
atmis
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2368
N-GSN
θυμιάματος
thymiamatos
–

G305
V-IAI-3S
ἀνέβαινεν.
anebainen.
–

**8:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G5207
N-VSM
Υἱὲ
Hyie
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου,
anthropu,
–

G3708
V-RAI-2S
ἑώρακας
heorakas
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4245
A-NPMC
πρεσβύτεροι
prezbyteroi
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G4160
V-PAI-3P
ποιοῦσιν,
poiusin,
–

G1538
A-NSM
ἕκαστος
hekastos
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2846
N-DSM
κοιτῶνι
koitoni
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2927
A-DSM
κρυπτῷ
krypto
–

G846
D-GPM
αὐτῶν;
auton;
–

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G2036
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G3364
ADV
Οὐχ
Uch
–

G3708
V-PAI-3S
ὁρᾷ
hora
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G1459
V-RAI-3S
ἐγκαταλέλοιπεν
enkataleloipen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν.
gen.
–

**8:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G2089
ADV
Ἔτι
Eti
–

G3708
V-FMI-2S
ὄψει
opsei
–

G458
N-APF
ἀνομίας
anomias
–

G3173
A-APF
μείζονας,
meidzonas,
–

G3739
R-APF
ἃς
has
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G4160
V-PAI-3P
ποιοῦσιν.
poiusin.
–

**8:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1521
V-AAI-3S
εἰσήγαγέν
eisegagen
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
N-APN
πρόθυρα
prothyra
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4439
N-GSF
πύλης
pyles
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G991
V-PAPGS
βλεπούσης
blepuses
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1005
N-ASM
βορρᾶν,
borran,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1135
N-NPF
γυναῖκες
gynaikes
–

G2521
V-PMPNP
καθήμεναι
kathemenai
–

G2354
V-PAPNP
θρηνοῦσαι
threnusai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-PRI
Θαμμουζ,
Thammudz,
–

**8:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G5207
N-VSM
Υἱὲ
Hyie
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου,
anthropu,
–

G3708
V-RAI-2S
ἑώρακας;
heorakas;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G3708
V-FMI-2S
ὄψει
opsei
–

–
N-APN
ἐπιτηδεύματα
epitedeumata
–

G3173
A-APN
μείζονα
meidzona
–

G3778
D-GPM
τούτων.
tuton.
–

**8:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1521
V-AAI-3S
εἰσήγαγέν
eisegagen
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G833
N-ASF
αὐλὴν
aulen
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2082
A-ASF
ἐσωτέραν,
esoteran,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

–
N-GPN
προθύρων
prothyron
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3485
N-GSM
ναοῦ
nau
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
N-PRI
αιλαμ
ailam
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2379
N-GSN
θυσιαστηρίου
thysiasteriu
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι
eikosi
–

G435
N-NPM
ἄνδρες,
andres,
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

–
A-NPN
ὀπίσθια
opisthia
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3485
N-ASM
ναὸν
naon
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G4383
N-NPN
πρόσωπα
prosopa
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G561
ADV
ἀπέναντι,
apenanti,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G4352
V-PAI-3P
προσκυνοῦσιν
proskynusin
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2246
N-DSM
ἡλίῳ·
helio;
–

**8:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3708
V-RAI-2S
Ἑώρακας,
Heorakas,
–

G5207
N-VSM
υἱὲ
hyie
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου;
anthropu;
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G3398
A-APN
μικρὰ
mikra
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3624
N-DSM
οἴκῳ
oiko
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4160
V-PAN
ποιεῖν
poiein
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G458
N-APF
ἀνομίας,
anomias,
–

G3739
R-APF
ἃς
has
–

G4160
V-RAI-3P
πεποιήκασιν
pepoiekasin
–

G3592
ADV
ὧδε;
hode;
–

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G4130
V-AAI-3P
ἔπλησαν
eplesan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G458
N-APF
ἀνομίας,
anomias,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G846
D-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3456
V-PPPNP
μυκτηρίζοντες.
mykteridzontes.
–

**8:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G4160
V-FAI-1S
ποιήσω
poieso
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G2372
N-GSM
θυμοῦ·
thymu;
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G5339
V-FMI-3S
φείσεται
feisetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3788
N-NSM
ὀφθαλμός
ofthalmos
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1653
V-FAI-1S
ἐλεήσω.
eleeso.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).